

The *Manipulus/Scotichronicon* Project
(<http://web.wlu.ca/history/cnighman/Scotichronicon/index.html>)

Regimen siue regere u

Unde
reges
secundum Isidorum
a recte agendo uocati sunt. Ideoque recte faciendo
regis nomen tenetur, peccando amittitur.

Recte ergo illi reges uocantur qui tam semetipsos
quam subiectos bene regendo modificare nouerunt.

Scotichronicon, 10.41 (Watt ed., vol.5, p.422, ll.11-15).
[Not recognized as a quotation.]

(Misascribed to another work by Isidore: “*Isidori Hispalensis
Episcopi Etymologiarum sive Originum*, ed. W.M. Lindsay
[Oxford, 1911], bk.I, c.29, para.3.”: p. 508, n.14)

(The Addenda/Corrigenda in vol.9 [p.369] incorrectly changes
‘modificare’ to ‘moderare’, though there is no corresponding
change to the translation [p.387].)

Reges

a recte agendo uocati sunt, ideoque recte faciendo
regis nomen tenetur, peccando amittitur.

Recte ergo illi reges uocantur qui tam semetipsos
quam subiectos bene regendo modificare nouerunt.

Ysidorus libro III. de summo bono.

Manipulus florum, Regimen siue regere u

Reges

a recte agendo uocati sunt, ideoque recte faciendo
regis nomen tenetur, peccando amittitur.

Nam et uiros sanctos proinde reges uocari in sacris eloquiis,
eo quod recte agant, sensusque proprios bene regant et motus
resistentes sibi rationabili discretionem componant.

Recte igitur illi reges uocantur qui tam semetipsos
quam subiectos, bene regendo, modificare nouerunt.

Isidorus Hispalensis, *Sententiae*, 3.48.7 (CCSL 111, P. Cazier
ed., p.298, ll.36-42).